

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2008/5/ES

z 30. januára 2008

o povinnom uvádzaní podrobných údajov v označení určitých potravín okrem tých, ktoré ustanovuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES

(Text s významom pre EHP)

(kodifikované znenie)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 2,so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 94/35/ES z 30. júna 1994 o sladidlách používaných v potravinách ⁽²⁾, a najmä na jej článok 6,

keďže:

(1) Smernica Komisie 94/54/ES z 18. novembra 1994, ktorá sa týka povinného uvádzania podrobných údajov v označení určitých potravín okrem tých, ktoré ustanovuje smernica Rady 79/112/EHS ⁽³⁾, bola opakovane podstatným spôsobom zmenená a doplnená ⁽⁴⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa mala táto smernica kodifikovať.

(2) Aby sa zabezpečilo, že spotrebiteľia dostávajú príslušné informácie, je potrebné pri určitých potravinách zabezpečiť povinné uvádzanie podrobných údajov okrem tých, ktoré sú stanovené v článku 3 smernice 2000/13/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/68/ES (Ú. v. EÚ L 310, 28.11.2007, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 237, 10.9.1994, s. 3. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/52/ES (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 10).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 300, 23.11.1994, s. 14. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/77/ES (Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 76).

⁽⁴⁾ Pozri prílohu II časť A.

(3) Baliarenské plyny používané pri balení určitých potravín sa nepovažujú za zložky na účely článku 6 ods. 1 smernice 2000/13/ES, a preto nie sú zahrnuté do zoznamu zložiek v označení výrobku.

(4) Spotrebiteľia by však mali byť informovaní o použití týchto plynov vzhľadom na to, že na základe týchto informácií pochopia, prečo potraviny, ktoré si kúpili, majú dlhšiu trvanlivosť než podobné výrobky balené iným spôsobom.

(5) Vzhľadom na poskytovanie príslušných (primeraných) informácií spotrebiteľovi by označenie potravín so sladidlami malo obsahovať aj podrobné informácie o použitých sladidlách.

(6) Okrem toho by sa v označení potravín obsahujúcich určité kategórie sladidiel mali uvádzať upozornenia.

(7) Rovnako je nevyhnutné uviesť na označení jasné informácie, ktoré umožnia spotrebiteľovi zistiť prítomnosť kyseliny glycyrrhizinovej alebo jej amónnej soli v cukrovinkách a nápojoch. V prípade vysokého obsahu kyseliny glycyrrhizinovej alebo jej amónnej soli v takýchto výrobkoch by spotrebiteľia, a najmä ľudia s vysokým krvným tlakom, mali byť popritom informovaní o tom, že sa majú vyhýbať nadmernej konzumácii. S cieľom zabezpečiť, aby spotrebiteľia dobre porozumeli takýmto informáciám, mal by sa prednostne používať termín „sladké drierko“.

(8) Opatrenia upravené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

(9) Táto smernica by sa nemala dotýkať povinností členských štátov týkajúcich sa lehôt na transpozíciu týchto smerníc do vnútroštátneho práva, ktoré sú uvedené v prílohe II časti B,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Bez toho, aby sa to dotklo ustanovení článku 3 smernice 2000/13/ES, označenia potravín, uvedené v prílohe I k tejto smernici, zahŕňajú ďalšie podrobné údaje, ktoré sú stanovené v tejto prílohe.

Článok 2

Smernica 94/54/ES, zmenená a doplnená smernicami uvedenými v prílohe II časti A, sa zrušuje bez vplyvu na povinnosti členských štátov týkajúce sa lehôt na transpozíciu tých smerníc do vnútroštátneho práva, ktoré sú uvedené v prílohe II časti B.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na túto smernicu a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 30. januára 2008

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Zoznam potravín, pri ktorých označenie musí obsahovať jeden alebo niekoľko ďalších podrobných údajov

Druh alebo kategória potravín	Podrobné údaje
Potraviny, ktorých trvanlivosť bola predĺžená pomocou baliarenských plynov povolených podľa smernice Rady 89/107/EHS ⁽¹⁾	„Balené v ochrannej atmosfére.“
Potraviny obsahujúce sladidlo alebo sladidlá povolené v zmysle smernice 94/35/ES	„Obsahuje sladidlo/sladidlá.“ Tieto podrobné údaje sú uvedené spolu s názvom výrobku, pod ktorým sa predáva tak, ako to ustanovuje článok 5 smernice 2000/13/ES.
Potraviny obsahujúce aj pridaný cukor, cukry a sladidlá alebo len sladidlá povolené smernicou 94/35/ES	„Obsahuje cukor (cukry) alebo sladidlo (sladidlá).“ Tieto podrobné údaje sú uvedené spolu s názvom výrobku, pod ktorým sa predáva tak, ako to ustanovuje článok 5 smernice 2000/13/ES.
Potraviny obsahujúce aspartam	„Obsahuje fenylalanín.“
Potraviny obsahujúce viac ako 10 % pridaných polyalkoholov	„Nadmerná konzumácia môže mať laxatívne účinky.“
Cukrovinky alebo nápoje obsahujúce kyselinu glycyrrhizinovú alebo jej amónnu soľ v dôsledku prídania látky (látok), ako napríklad rastlina sladké drievko Glycyrrhiza glabra, v koncentrácii 100 mg/kg alebo 10 mg/l, alebo vyššej	Výraz obsahuje sladké drievko sa vloží hneď za zoznam prísad, pokiaľ termín „sladké drievko“ už nie je zahrnutý do zoznamu prísad alebo obsiahnutý v názve, pod ktorým sa daný výrobok predáva. Ak neexistuje zoznam prísad, údaje sa uvedú vedľa názvu, pod ktorým sa výrobok predáva.
Cukrovinky alebo nápoje obsahujúce kyselinu glycyrrhizinovú alebo jej amónnu soľ v dôsledku prídania látky (látok) ako napríklad rastlina sladké drievko Glycyrrhiza glabra v koncentrácii 4 g/kg alebo vyššej	Po zozname prísad sa musí pridať táto informácia: „Obsahuje sladké drievko – ľudia s vysokým krvným tlakom by sa mali vyhýbať nadmernej konzumácii.“ Ak nie je uvedený zoznam prísad, údaje sa uvedú vedľa názvu, pod ktorým sa výrobok predáva.
Nápoje, ktoré obsahujú kyselinu glycyrrhizinovú alebo jej amónnu soľ v dôsledku prídania látky (látok) ako napríklad rastlina sladké drievko Glycyrrhiza glabra v koncentrácii 50 mg/l alebo vyššej alebo v koncentrácii 300 mg/l alebo vyššej, v prípade nápojov s obsahom viac ako 1,2 % objemových alkoholu ⁽²⁾ .	Po zozname prísad sa musí pridať táto informácia: „Obsahuje sladké drievko – ľudia s vysokým krvným tlakom by sa mali vyhýbať nadmernej konzumácii.“ Ak nie je uvedený zoznam prísad, údaje sa uvedú vedľa názvu, pod ktorým sa výrobok predáva.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27.⁽²⁾ Táto hodnota sa uplatňuje na výrobky, ktoré sú navrhované na bezprostrednú spotrebu alebo ktoré sú rekonštituované podľa pokynov výrobcov.

PRÍLOHA II

ČASŤ A

Zrušená smernica so zoznamom neskorších zmien a doplnení

(v zmysle článku 2)

Smernica Komisie 94/54/ES	(Ú. v. ES L 300, 23.11.1994, s. 14)
Smernica Rady 96/21/ES	(Ú. v. ES L 88, 5.4.1996, s. 5)
Smernica Komisie 2004/77/ES	(Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 76)

ČASŤ B

Zoznam lehôt na transpozíciu do vnútroštátneho práva

(v zmysle článku 2)

Smernica	Lehota na transpozíciu
94/54/ES	30. jún 1995 (*)
96/21/ES	30. jún 1996 (**)
2004/77/ES	20. máj 2005 (***)

(*) V súlade s článkom 2 prvým pododsekom smernice 94/54/ES:

„V prípade potreby členské štáty do 30. júna 1995 zmenia a doplnia svoje zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia tak, aby:

- najneskôr do 1. júla 1995 povolili obchod s výrobkami, ktoré sú v súlade s touto smernicou,
- s účinnosťou od 1. januára 1997 zakázali obchod s výrobkami, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou, ale obchod s výrobkami umiestnenými na trh alebo označenými pred týmto termínom, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou, môže pokračovať až do vyčerpania zásob.“

(**) V súlade s článkom 2 prvým pododsekom smernice 96/21/ES:

„Členské štáty v prípade potreby do 1. júla 1996 zmenia alebo doplnia svoje zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia tak, aby:

- najneskôr do 1. júla 1996 povolili obchod s výrobkami, ktoré sú v súlade s touto smernicou,
- od 1. júla 1997 zakázali obchod s výrobkami, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou. Výrobky umiestnené na trh alebo označené pred týmto termínom, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou, sa môžu však predávať až do vyčerpania zásob.“

(***) V súlade s článkom 2 smernice 2004/77/ES:

1. Členské štáty povolia obchodovanie s výrobkami, ktoré sú v súlade s touto smernicou, najneskôr od 20. mája 2005.
2. Členské štáty zakážu obchodovanie s výrobkami, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou, najneskôr od 20. mája 2006. Výrobky, ktoré nie sú v súlade s touto smernicou a ktoré boli označené pred 20. májom 2006, však musia byť schválené až do vyčerpania zásob.“

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Smernica 94/54/ES	Táto smernica
Článok 1	Článok 1
Článok 2	—
—	Článok 2
Článok 3	Článok 3
—	Článok 4
Príloha	Príloha I
—	Príloha II
—	Príloha III